

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach lub w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie*/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Urząd Miejski w Gdańsku
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾	16) kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: Fundacja "Savchenko", Forma prawna: Fundacja, Numer Krs: 0000862233, Kod pocztowy: 80-236, Poczta: Gdańsk, Miejscowość: Gdańsk, Ulica: ul. Al Grunwaldzka, Numer posesji: 5, Województwo: pomorskie, Powiat: Gdańsk, Gmina: m. Gdańsk, Strona www: https://savchenkogallery.com , Adres e-mail: info@savchenkogallery.com , Numer telefonu: +48 737794711,	
Adres korespondencji: Kod pocztowy: 80-755, Poczta: Gdańsk, Miejscowość: Gdańsk, Ulica: al. Grunwaldzka, Numer posesji: 5, Województwo: pomorskie, Powiat: Gdańsk, Gmina: m. Gdańsk,	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Serhiy Savchenko Adres e-mail: info@savchenkogallery.com Telefon: +48 737794711

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	„Art Brut Niezwykły” — Autentyczność sztuki outsiderów i dialog z tradycją huculską			
2. Termin realizacji zadania ²⁾	Data rozpoczęcia	01.05.2025	Data zakończenia	01.07.2025

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Opis zadania

6.06–30.06.2025

„Art Brut Niezwykły”

— Autentyczność sztuki outsiderów i dialog z tradycją huculską

-Wystawa „Art Brut Niezwykły” prezentuje twórczość artystów związanych z lwowską pracownią Oli Stawnikowicz, działającą od 2020 roku. Pracownia ta jest wyjątkowym miejscem, w którym sztuka outsiderów, znana jako art brut, znajduje swoje odzwierciedlenie w różnorodnych formach artystycznych – od inspiracji huculskimi ikonami po współczesną abstrakcję. Wystawa powstała we współpracy z młodą lwowską galerią Światło, znaną z promowania niekonwencjonalnych projektów artystycznych.

Jednym z kluczowych wątków twórczości artystów jest reinterpretacja tradycyjnych huculskich ikon – wyjątkowego fenomenu sztuki sakralnej, który wywodzi się z Karpat. Ikony te, charakteryzujące się żywą kolorystyką, prostotą formy i bliskim związkiem z życiem codziennym społeczności Huculszczyzny, są nie tylko obiektem kultu religijnego, lecz także nośnikiem kulturowej tożsamości regionu.

-W pracach artystów z pracowni Stawnikowicz tradycja ikon huculskich zostaje przekształcona w indywidualne i intuicyjne wizje. Przebija w nich fascynacja kolorem, symboliką oraz emocjonalnym przekazem, który łączy duchowe dziedzictwo z osobistymi doświadczeniami twórców. W ten sposób sztuka outsiderów nawiązuje dialog między przeszłością a teraźniejszością, otwierając nowe możliwości interpretacji tej bogatej tradycji.

-Twórcy z pracowni to osoby zmagające się z niepełnosprawnościami, takimi jak zespół Downa czy inne zaburzenia emocjonalne i fizyczne. Ich dzieła są niezwykle autentycznym zapisem świata wewnętrznego, w którym odbija się nie tylko codzienność, lecz także współczesne wydarzenia, takie jak wojna w Ukrainie. Prace te często niosą głębokie emocje – od niepokoju i strachu po nadzieję i wiarę w lepsze jutro.

Dzięki tej wystawie twórcy nie tylko mają szansę zaprezentować swoje dzieła, lecz także dzielić się unikalną perspektywą, która wzbogaca rozumienie zarówno sztuki, jak i ludzkiego doświadczenia w trudnych czasach.

-Wystawa powstała we współpracy z Galerią Światło ze Lwowa która działa na rzecz promocji młodych artystów i projektów eksplorujących tematy tożsamości, tradycji i współczesnych wyzwań. To wydarzenie stanowi element większego dialogu artystycznego, który łączy różnorodne konteksty – od lokalnych tradycji huculskich po globalne problemy, takie jak wojna czy marginalizacja grup społecznych.

-„Art Brut Niezwykły” to nie tylko prezentacja dzieł, lecz także przypomnienie o wartości autentyczności i indywidualnego głosu w sztuce. W obliczu wyzwań, takich jak niepełnosprawność czy wojna, twórcy pokazują, że sztuka może być narzędziem nie tylko ekspresji, lecz także terapeutycznym sposobem na radzenie sobie z trudną rzeczywistością.

Ta wystawa zachęca widzów do refleksji nad rolą sztuki outsiderów jako mostu między kulturą tradycyjną a współczesnymi realiami, podkreślając jednocześnie znaczenie różnorodności w świecie sztuki.

-Na wystawie „Art Brut Niezwykły” planujemy obecność kuratorów z Lwowskiej Galerii Światło, którzy będą pełnić rolę przewodników, oferując głębsze zrozumienie prezentowanych dzieł. Kuratorzy będą także dostępni do rozmów z odwiedzającymi, dzieląc się swoimi doświadczeniami oraz kontekstem artystycznym i kulturowym, który towarzyszy tej wyjątkowej wystawie. Obecność ekspertów z galerii pozwoli na jeszcze pełniejsze zaprezentowanie sztuki outsiderów i jej znaczenia w kontekście współczesnych wyzwań społecznych, w tym wojny w Ukrainie oraz integracji osób z niepełnosprawnościami w sztuce. Strona internetowa <https://www.instagram.com/svitlo.gallery/>

-Wystawa „Art Brut Niezwykły” miała swój debiut w 2024 roku we Lwowie, gdzie spotkała się z ogromnym zainteresowaniem publiczności. Reakcje były bardzo pozytywne, a wystawa przyciągnęła szerokie grono odwiedzających, w tym miłośników sztuki, krytyków oraz przedstawicieli lokalnych instytucji kulturalnych. Zyskała uznanie zarówno za autentyczność twórczości, jak i za ważny głos artystów z niepełnosprawnościami, którzy poprzez swoje dzieła dzielą się unikalną perspektywą.

Projekt odpowiada na potrzebę autentycznego dialogu międzykulturowego, prezentując twórczość outsiderów i reinterpretację tradycji huculskiej we współczesnym kontekście. Wystawa w Gdańsku stworzy przestrzeń do spotkania kultur polskiej i ukraińskiej oraz umożliwi widzom zapoznanie się z wyjątkową perspektywą artystów z niepełnosprawnościami. To także odpowiedź na społeczne i artystyczne wyzwania współczesności — w tym marginalizację grup społecznych oraz skutki wojny w Ukrainie. Projekt wzbogaca lokalny krajobraz kulturowy Trójmiasta o nowe, nieoczywiste narracje, budując most między tradycją a współczesnością oraz promując wartość różnorodności i indywidualnego głosu w sztuce.

Miejsce realizacji

Savchenko Gallery, Szafarnia 11 lok. U10

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika

WYSTAWA artystyczna 3 tygodni wraz z kuratorskim oprowadzeniem.	-Zgromadzą łącznie około 300 odwiedzających, -Włączą do udziału co najmniej 20 artystów, -Prezentacja około 50 dzieł sztuki, -Stworzy przestrzeń do integracji, wymiany doświadczeń oraz edukacji artystycznej dla lokalnej społeczności i gości z innych regionów.	-Dokumentacja fotograficzna i wideo: Zdjęcia oraz nagrania z każdego koncertu i wydarzenia artystycznego. - Listy obecności: -Rejestracja uczestników na warsztatach, koncertach i wystawach. - Publikacje i relacje medialne: -Monitorowanie materiałów promocyjnych i postów w mediach społecznościowych, dokumentujących realizację działań oraz zaangażowanie publiczności. - Informacje zwrotne od artystów i partnerów: - Wywiady oraz nieformalne rozmowy podsumowujące ich udział i doświadczenie
otwarcie-wernisaz wstawy, spotkanie z kuratorami, translacja filmów o projekcie	-Zgromadzą łącznie około 80 odwiedzających, -Włączą do udziału co najmniej 20 artystów, -Prezentacja około 50 dzieł sztuki, -Stworzy przestrzeń do integracji, wymiany doświadczeń oraz edukacji artystycznej dla lokalnej społeczności i gości z innych regionów.	-Dokumentacja fotograficzna i wideo: Zdjęcia oraz nagrania z każdego koncertu i wydarzenia artystycznego. - Listy obecności: -Rejestracja uczestników na warsztatach, koncertach i wystawach. - Publikacje i relacje medialne: -Monitorowanie materiałów promocyjnych i postów w mediach społecznościowych, dokumentujących realizację działań oraz zaangażowanie publiczności. - Informacje zwrotne od artystów i partnerów: - Wywiady oraz nieformalne rozmowy podsumowujące ich udział i doświadczenie

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.

Charakterystyka oferenta

Jesteśmy młodą organizacją, działającą od 2019 roku w Gdańsku jako Savchenko Gallery. Naszym celem jest prowadzenie interdyscyplinarnej działalności artystycznej i edukacyjnej w obszarach nauki, kultury i sztuki. Skupiamy się na łączeniu różnych dziedzin sztuki wizualnej oraz projektowania, w tym malarstwa, produkcji filmowej i animacyjnej, projektowania graficznego, projektowania przestrzeni publicznych, małej architektury, wzornictwa, tworzenia stron i aplikacji internetowych, programowania, druku artystycznego, muzyki i dźwięku, a także wykorzystania nowych mediów.

Od lutego 2021 roku, działając jako „Fundacja Savchenko”, kontynuujemy naszą misję promowania sztuki i działań artystycznych w różnych formach. Naszym celem jest wpływanie na procesy kulturowe, wzbogacanie ich oraz promowanie dialogu twórczego, w tym w zakresie międzynarodowej współpracy.

Savchenko Gallery to nie tylko przestrzeń wystawowa, ale także platforma realizacji pomysłów artystów z całego świata. Oferujemy również doradztwo w zakresie zarządzania, edukacji i promocji sztuki. Galeria współpracuje aktywnie z architektami, projektantami, muzykami, zespołami muzycznymi, instytucjami kultury oraz przedstawicielami różnych dziedzin związanych z twórczością artystyczną.

Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie

Wśród naszych działań można wymienić m.in. wystawę "Koval, Savchenko, Struk" w ramach festiwalu Nadbałtyckiego Centrum Kultury "Okno na świat", „Duality” wystawa Sławomira Witkowskiego, czy wystawa „Jako rekompensata dla nas miłość pozostaje...” Kamila Bednarska/Serhiy Savchenko.

Fundacja "Savchenko" w lipcu tego roku była partnerem w polsko ukraińskiej wystawie „Niedotykalne- recytacja milczenia” w Stambule w Turcji przy wsparciu Konsulatu Generalnego Polski.

Dodatkowo w przestrzeni galerii odbywały się już koncerty i autorskie spotkania młodych artystów z Polski i Ukrainy. Fundacja Savchenko była również partnerem polsko-ukraińskiej wystawy „Niedotykalne – recytacja milczenia” w Stambule, wspieranej przez Konsulat Generalny Polski, oraz organizatorem dwóch dużych wystaw „Indywidualne formaty. Ukraińcy” w Berlinie – w Klubie Ministerstwa Spraw Zagranicznych oraz w Galerii Mutter Fourage. Zrealizowaliśmy także projekt „Antonycz”, dofinansowany przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych Polski, oraz charytatywną wystawę w Bibliotece Narodowej w Warszawie „Formaty Indywidualne. Ukraińcy”, zorganizowaną we współpracy z Fundacją Kościuszkowską, a także wiele innych wydarzeń.

Od czterech lat kontynuujemy również projekt muzyczno-poetycki „Usłyszeć obraz = Zobaczyć dźwięk” vol. 1-4 i wspierany przez Miasto Gdańsk. Dodatkowo, zorganizowaliśmy wystawy „Fragiles Formae” oraz „Niczym Nieobecne”, projekt "Sztuka prowadzi do Gdanska " i w nim 3 wystawy artystyczne, które stanowią ważny element naszej działalności artystycznej.

Więcej informacji o naszych projektach oraz aktualnych wydarzeniach można znaleźć na naszej stronie internetowej savchenkogallery.com.

Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania

Przestrzeń galerii, oświetlenie, reklama w mediach społecznościowych, sprzęt wystawowy, zasoby multimedialne, projektor, lustrzanka, komputery

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Projekty mater. Pomoc. - wynagrodzenie (wizualne materiały , fotografia na otwarciu, opracowanie zdjęć, vimeo, przygotowanie do publikacji plakat i broszury na koncert, i in.)	700,00		
2.	Płatna reklama wydarzenia na FB, Instagramie, Google i in.	100,00		
3.	Koszty internetu i tel komórkowych, częściową kompensacją (faktura)	200,00		
4.	Częściową kompensacją wynajmu pomieszczeń sali wystaw wraz z mediami	4 000,00		
5.	Materiały biurowe i ekspozycyjne, wydruki posterów, ogłoszeń, ulotek	600,00		
6.	Obsługa social mediów: promocja przed wydarzeniami w social media (dodawanie postów i materiałów graficznych oraz stories na instagramie i facebooku), obsługa SM podczas wydarzeń (w tym nagrywanie koncertów, relacja live, robienie dokumentacji fotograficznej z wydarzeń), następnie zebranie materiałów, przebranie ich oraz obróbka i dodawanie na social media czyli promocja po wydarzeniu.	700,00		
7.	wydruk 50 broszur na wystawie	1 000,00		
8.	Koordinacja Projektu	1 000,00		
9.	koszty transportu prac, dostawa, paliwo	500,00		
10.	Poczęstunek na otwarciu	400,00		
11.	księgowosc projektu	800,00		

Suma wszystkich kosztów realizacji zadania	10 000,00	10 000,00	0,00
--	-----------	-----------	------

V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / ~~zalega(-ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / ~~zalega(-ją)*~~ z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / ~~inną właściwą ewidencją*~~ ;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....

....

.....

....

.....

....

(podpis osoby
upoważnionej
lub podpisy osób
upoważnionych
do składania oświadczeń
woli
w imieniu oferenta)

Data.....

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.

o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.